

衆經目錄卷第二

尹二

隋翻經 沙門及學士等撰

重翻本是一經或有二重翻者乃至六重翻者

合二百七十七部五百八十三卷

大乘經重翻一百七十二部四百一十六卷

悲華經十卷

北涼沮渠蒙遜世曇無讖於姑臧譯

大悲芬陀利經八卷

右二經同本異譯

妙法蓮華經七卷

後秦弘始年羅什譯

正法華經十卷

晉太康年竺法護譯

右二經同本異譯

楞伽阿跋多羅經四卷

宋元嘉年求那跋陀羅譯

入楞伽經十卷

後魏世菩提留支譯

右二經同本異譯

菩薩行方便境界神通變經三卷

大薩遮尼乾子經八卷或七卷

後魏世菩提留支譯

右二經同本異譯

大樹緊那羅王所問經四卷

後秦弘始年羅什譯

他真陀羅所問經三卷或一卷

後漢建寧年支謙譯

右二經同本異譯

持人菩薩所問經四卷

晉世竺法護譯

持世經四卷 一名法印經

後秦弘始年羅什譯

右二經同本異譯

弘道廣顯三昧經四卷

晉永嘉年竺法護譯

阿耨達龍王經二卷 或三卷一名阿轉諸佛

晉世竺法護譯

右二經同本異譯

普超三昧經三卷

晉太康年竺法護譯

阿闍世王經二卷

後漢世支謙譯

右二經同本異譯

等集眾德三昧經二卷 或三卷

晉世竺法護譯

集一切福德三昧經三卷

右二經同本異譯

聖善住意天子所問經三卷

後魏世留支譯

如幻三昧經二卷 或三卷

晉世竺法護譯

右二經同本異譯

無極寶三昧經一卷

晉永嘉年竺法護譯

寶如來三昧經二卷

右二經同本異譯

慧上菩薩問大善權經二卷

晉太康年竺法護譯

大乘方便經二卷 或三卷

晉世竺難提譯

右二經同本異譯

文殊師利現寶藏經二卷

晉太始年竺法護譯

大方廣寶篋經三卷

右二經同本異譯

奮迅王問經二卷

後魏世留支譯

自在王經二卷

後秦弘始年羅什譯

右二經同本異譯

佛昇忉利天為母說法經二卷

晉太康年竺法護譯

道神足無極變化經四卷

或三卷

晉太康年安法欽譯

右二經同本異譯

維摩詰經二卷

吳黃武年支謙譯

維摩詰所說經三卷

後秦弘始年羅什譯

右二經同本異譯

彌勒成佛經一卷

晉世竺法護譯

彌勒下生成佛經一卷

一名彌勒受決經

後秦弘始年羅什譯

右二經同本異譯

小無量壽經一卷

尹二

宋永嘉年求那跋陀羅譯

無量壽佛經一卷

後秦弘始年羅什譯

右二經同本異譯

老女人經一卷 亦名老
母經

吳月優婆塞支謙譯

老母六英經一卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯

右二經同本異譯

文殊師利巡行經一卷

後魏世留支譯

文殊師利行經一卷

大隋開皇年崛多譯

右二經同本異譯

大淨法門經一卷

晉世竺法護譯

大莊嚴法門經二卷

大隋開皇年崛多譯

右二經同本異譯

尹二

金剛上味陀羅尼經一卷

後魏世佛陀扇多譯

金剛場陀羅尼經一卷

大隋開皇年崛多譯

右二經同本異譯

正恭敬經一卷

後魏世佛陀扇多譯

善恭敬經一卷

大隋開皇年崛多譯

右二經同本異譯

離垢施女經一卷

晉太康年竺法護譯

德無垢女經一卷 關本
訪得

後魏興和年瞿曇留支譯

無垢施菩薩分別應辯經一卷

晉世竺法護譯

右三經同本異譯

無畏德女經一卷

後魏元象年佛陀扇多譯

佛說阿闍世女阿術達菩薩經一卷

晉世竺法護譯

右二經同本異譯

無崖際持法門經一卷

西秦世法堅譯

尊勝菩薩入無量門陀羅尼經一卷

齊世萬天懿於相州譯

右二經同本異譯

第一義法勝經一卷

後魏興和年留支譯

大威燈光仙人問疑經一卷

尹二

隋三藏闍那崛多譯

右二經同本異譯

八吉祥經一卷

梁三藏僧伽婆羅譯

八佛名經一卷

大隋開皇年崛多譯

右二經同本異譯

龍施女經一卷

晉世竺法護譯

龍施菩薩本起經一卷

右二經同本異譯

睽子經一卷

西秦世法堅譯

菩薩睽經一卷

右二經同本異譯

順權方便經二卷一名轉女身菩薩經一卷

晉世竺法護譯

樂瓊瑤莊嚴方便經一卷

宋世法海譯

右二經同本異譯

了本生死經一卷

尹三

七

吳黃武年支謙譯

稻芊經一卷

右二經同本異譯

大方廣菩薩十地經一卷

晉世竺法護譯

莊嚴菩提心經一卷

後秦弘始年羅什譯

右二經同本異譯

無所希望經一卷一名象步經

晉世竺法護譯

象腋經一卷

右二經同本異譯

大方等修多羅王經一卷

後魏世留支譯

轉有經一卷

元魏三藏佛陀扇多譯

右二經同本異譯

大乘要慧經一卷

彌勒菩薩所問經一卷

後魏世留支譯

右二經同本異譯

慧印三昧經一卷

吳世支謙譯

如來智印經一卷

尹二

右二經同本異譯

方等泥洹經二卷

晉世佛陀跋陀羅共法顯譯

哀泣經二卷

四童子經三卷

隋開皇年闍那笈多等譯

右二經同本異譯

大雲請雨經一卷

後周世崛多譯

大雲輪經二卷

大隋開皇年耶舍譯

右二經同本異譯

一切法高王經一卷

後魏興和年留支譯

諸法勇王經一卷

右二經同本異譯

決定總持經一卷一名決
總持經

晉世竺法護譯

謗佛經一卷

後魏世留支譯

右二經同本異譯

乳光佛經一卷

晉世竺法護譯

犢子經一卷

右二經同本異譯

放光般若波羅蜜經三十卷尹三

西晉無羅叉共竺叔蘭等譯

光讚般若波羅蜜經十卷或十
五卷

晉太康年竺法護譯

右二經同本異譯

廣博嚴淨不退轉輪經六卷或四卷

宋元嘉年沙門智嚴共寶雲譯

不退轉法輪經四卷

阿惟越致遮經三卷或四卷

晉太康年竺法護譯

右三經同本異譯

思益梵天問經四卷

後秦弘始年羅什譯

持心梵天所問經四卷或六卷一名等御諸法一名莊嚴佛法

晉太康年竺法護譯

勝思惟梵天所問經六卷

後魏世菩提留支譯

右三經同本異譯

度諸佛境界智嚴經一卷

梁曼陀羅共僧伽婆羅譯

如來莊嚴智慧光明入諸佛境界經二卷

後魏世菩提留支譯

度諸佛境界智光嚴經一卷

右三經同本異譯

佛說月光童子經一卷更有一卷同名而卷小不足

晉世竺法護譯

申日經一卷

德護長者經二卷

大隋開皇年耶舍譯

右三經同本異譯

佛遺日摩尼寶經一卷尹二

後漢光和年支謙譯

大寶積經一卷

摩訶衍寶嚴經一卷

右三經同本異譯

金剛般若經一卷 舍衛國

後秦弘始年羅什譯

金剛般若經一卷 婆伽

後魏世菩提留支譯

金剛般若經一卷 祇陀樹林

陳世真諦譯

右三經同本異譯

大方等頂王經一卷 一名維摩詰子問經

大乘頂王經一卷

善思童子經二卷

大隋開皇年崛多譯

右三經同本異譯

長者制經一卷 一名制經

逝童子經一卷

晉世支法度譯

卷三

十一

佛說菩薩逝經一卷 一名逝經

右三經同本異譯

文殊師利問菩提經一卷 亦名菩提無行經

後秦弘始年羅什譯

伽耶山頂經一卷

後魏世菩提留支譯

象頭精舍經一卷

大隋開皇年毗尼多留支譯

右三經同本異譯

貝多樹下思惟十二因緣經一卷

晉世竺法護譯

闍城十二因緣經一卷

後漢世安世高譯

十二因緣經一卷

南齊永明年求那毗地譯

右三經同本異譯

郁伽長者所問經一卷

魏世康僧鎧譯

法鏡經一卷

後漢世安公共佛調譯

郁迦羅越問菩薩行經一卷

晉世竺法護譯

右三經同本異譯

無量清淨平等覺經二卷

魏世帛延譯

阿彌陀經二卷

吳黃武年支謙譯

無量壽經二卷

晉永嘉年竺法護譯

右三經同本異譯

尹二

道行般若波羅蜜經一卷

後漢光和年支謙譯

新道行經十卷

或七卷一名新小品經

晉太始年竺法護譯

小品經十卷

或七卷或八卷

後秦弘始年羅什譯

明度經六卷

或四卷一名大明度無極經

吳黃武年支謙譯

右四經同本異譯

轉女經一卷

腹中女聽經一卷

南齊世法化誦出

胎藏經一卷

無垢賢女經一卷

右四經同本異譯

觀虛空藏菩薩經一卷

宋元嘉年曇摩密多於揚州譯

虛空藏菩薩經一卷

虛空藏神呪經一卷

後秦世佛陀耶舍譯

尹二

十三

虛空孕經二卷

大隋開皇年岨多譯

右四經同本異譯

無量門微密持經一卷

吳黃武年支謙譯

出生無量門持經一卷

晉元熙年佛陀跋陀羅譯

阿難目佉尼訶離陀羅尼經一卷

後魏世佛陀扇多譯

無量門破魔陀羅尼經一卷

宋大明年功德直於荊州譯

舍利弗陀羅尼經一卷

一向出生菩薩經一卷

大隋開皇年岨多譯

右六經同本異譯

前世三轉經一卷

銀色女經一卷

右二經同本異譯

和休經一卷

太子刷護經一卷

右二經同本異譯

善法方便陀羅尼經一卷

金剛祕密普門陀羅尼經一卷

右二經同本異譯

阿闍世王受決經一卷

採華違王上佛受決經一卷

右二經同本異譯

師子奮迅菩薩所問經一卷

華積陀羅尼經一卷

華聚陀羅尼經一卷

右三經同本異譯

漸備一切智德經五卷是華嚴經十地品

晉元康年竺法護別譯

十住經四卷亦是十地品

後秦弘始年羅什別譯

羅摩伽經三卷是入法界品

西秦乞伏仁世聖堅別譯

信力入印法門經五卷是華嚴經別品

後魏世菩提留支別譯

如來興顯經四卷一名興顯如幻經是如來性起品

晉元康年竺法護別譯

度世經六卷是離世間品

晉元康年竺法護別譯

菩薩十住行道品一卷是十住品

菩薩本業經一卷是淨行品并十住品略無傷

吳黃武年支謙別譯

諸菩薩求佛本業經一卷是淨行品

右九經是華嚴經別品殊譯

大般泥洹經六卷是大般涅槃經前分十六卷盡大眾問品

晉義熙年沙門法顯譯

右一經是大般涅槃經別品殊譯

大哀經八卷是初陀羅尼自在菩薩品或七卷

晉元康年竺法護譯

虛空藏所問經六卷是虛空藏菩薩品或八卷

西秦乞伏仁世聖堅譯

寶髻菩薩經二卷 是寶髻菩薩品名菩薩淨行經

晉永熙年竺法護譯

阿差末經七卷 是無盡意品或四卷

晉永嘉年竺法護譯

無盡意經四卷 亦是阿差末經

晉太始年竺法護譯

無言菩薩經二卷

晉世竺法護譯

寶女經四卷 是寶女品或二卷

晉太康年竺法護譯

右七經是大集經別品殊譯

相續解脫經一卷 是深密解脫經少分

宋元嘉年求那跋陀羅譯

解節經一卷

東世真諦譯

右二經是深密經別品殊譯

放鉢經一卷

右一經是普超經別品殊譯

拔陀菩薩經一卷 是初四品

右一經是般舟三昧經別品殊譯

大乘律重翻三部三卷

清淨毗尼方廣經一卷

晉世竺法護譯

文殊師利淨律經一卷

晉世竺法護譯

寂調音所問經一卷

宋世法海譯

右三律同本異譯

大乘論重翻八部五十二卷

攝大乘釋論十二卷

陳世真諦譯

攝大乘釋論十卷 或十卷

陳世真諦於廣州譯

右二論同本異譯

菩薩地持論八卷 或十卷

北涼世曇無讖譯

菩薩善戒經十卷 一名菩薩地經

宋元嘉年求那跋摩於揚州譯

右二論同本異譯

攝大乘本論二卷

後魏世佛陀扇多譯

攝大乘論三卷

陳世真諦於廣州譯

右二論同本異譯

唯識論一卷 唯識無境界

尹二

十一

後魏世瞿曇留支譯

唯識論一卷 後道不共他

陳世真諦譯

右二論同本異譯

小乘經重翻九十四部一百一十二卷

阿蘭若習禪法經二卷

後秦弘始年羅什譯

坐禪三昧經二卷 或三卷

右二經同本異譯

舍頭諫經一卷 亦名太子二十八宿經或名虎耳太子經

晉永嘉年竺法護譯

摩登伽經三卷 或二卷

右二經同本異譯

本相猗致經一卷

後漢世安世高譯

緣本致經一卷

右二經同本異譯

阿難問事佛吉凶經一卷

西秦乞伏仁世法堅譯

佛說阿難分別經一卷一名分別經

右二經同本異譯

罪業報應經一卷一名分別業報經

業報差別經一卷

大隋開皇年曇法智譯

右二經同本異譯

五母子經一卷

沙彌羅經一卷

右二經同本異譯

阿遼達經一卷

玉耶經一卷一名長者詣佛說子婦不恭敬經一名七婦經

右二經同本異譯

孟蘭盆經一卷

灌臘經一卷一名般泥洹後四輩灌臘經

報恩奉養經一卷

右三經同本異譯

摩登女經一卷一名摩登女經一名阿難為蠱道所呪經

摩登女解形中六事經一卷

右二經同本異譯

過去現在因果經四卷

宋世求那跋陀羅譯

太子本起瑞應經二卷

吳建興年支謙譯

修行本起經二卷

後漢世曇果竺大力共譯

右三經同本異譯

雜藏經一卷

晉世佛陀跋陀羅共法顯譯

鬼問目連經一卷

餓鬼報應經一卷 一名目連說地獄餓鬼因緣經

右三經同本異譯

瑠璃王經一卷

晉世竺法護別譯

鴛崛髻經一卷 一名指髻經

晉世竺法護別譯

移山經一卷 一名力士移山經

晉世竺法護別譯

三摩竭經一卷 一名須摩提女經一名難國王經一名念想檀五經

吳世竺律炎譯

大愛道般泥洹經一卷 一名佛母般泥洹經

宋世沮渠安陽侯於揚州譯

須達經一卷 一名長者須達經一名三歸五戒慈心獸離功德經

南齊永明年求那毗地譯

行七行現報經一卷 出第三十卷

阿難同學經一卷 出第三十八卷

增一阿舍經一卷

群牛譬經一卷

國王不離先尼十夢經一卷 一名國王十夢經

波斯匿王太后崩塵全身經一卷 一名波斯匿王喪母

經

施食獲五福報經一卷 一名五福德經一名施色力經

四未曾有法經一卷

阿那邠邸化七子經一卷

放牛經一卷

長者子六過出家經一卷

右十七經並是增一阿舍別品異譯

漏分布經一卷

後漢世安世高譯

四諦經一卷

後漢興平年康孟詳譯

是法非法經一卷

尹二

二十

後漢世安世高譯

一切流攝守因緣經一卷

後漢世安世高譯

頂生王故事經一卷

一名文陀竭王經出十一卷

鹽王五天使者經一卷

一名鐵城泥犁經出十二卷

古來世時經一卷

出第十卷

長壽王經一卷

出第十卷

阿那律八念經一卷

一名禪行欽意經出十八卷

釋摩男本經一卷

一名苦陰因事經出第二十五卷

吳黃武年支謙譯

瞿曇彌記果經一卷

出第二十八卷

諸法本經一卷

出第二十八卷

魔嬈亂經一卷

一名弊魔試目連經一名魔王八目捷蘭腹經出第三十卷

賴吒和羅經一卷

出第三十一卷

吳黃武年支謙譯

梵摩喻經一卷

出三十二卷

吳世支謙譯

鸚鵡經一卷

一名兜調經出第三十四卷

齋經一卷

一名八開齋經一名優婆夷舍迦經出第五十五卷

吳黃武年支謙譯

十支居士八城人經一卷

出第六十卷

法海經一卷

一名海八德經一名瞻波比丘經一名水經

比丘問佛多優婆塞命終經一卷

佛說求欲經一卷

梵志孫陀耶致經一卷 一名孫陀耶致經

凡人有三事愚癡不足經一卷

萍沙王五願經一卷 一名弗迦沙王經

七事經一卷

鹹水喻經一卷

右二十六經並是中阿舍別品異譯

七處三觀經二卷 或一卷

後漢世安世高譯

九橫經一卷

後漢世安世高譯

八正道經一卷

後漢世安世高譯

五陰譬喻經一卷 一名水沫所漂經

後漢世安世高譯

轉法輪經一卷

後漢世安世高譯

聖法印經一卷

晉元康年竺法護譯

雜阿舍經一卷

不自守意經一卷 一名自守經

戒德香經一卷 卷二

比丘聽施經一卷 一名聽施比丘經

馬有三相經一卷

馬有八態譬人經一卷 一名馬有八弊惡態經

比丘避惡名欲自殺經一卷

戒相應法經一卷

禪行三十七品經一卷

右十五經並是雜阿舍別品異譯

普法義經一卷 一名具法行經

後漢世安世高譯

樓炭經六卷 是世記經或八卷

晉世沙門法炬共法立譯

大般涅槃經二卷 是遊行經

吳黃武年支謙譯

佛般泥洹經二卷 是遊行經

晉世竺法護譯

大六向拜經一卷 一名威華長者六向拜經一名尸迦羅越六向拜經

晉世竺法護譯

梵網六十二見經一卷 一名多增道章經

後漢世安世高譯

十報法經二卷

寂志果經一卷

梵志阿跋經一卷 一名阿跋摩納經

七佛父母姓字經一卷 一名婦人無延請佛經

梵志頗羅延問種尊經一卷

尹二 十三

右十一經並是長阿舍別品異譯

賢聖集傳 賢聖所撰翻譯有原

合三十一部一百六十四卷

摩訶般若波羅蜜經抄五卷 一名須菩提品一名長安品經

前秦建元年沙門曇摩蜚共竺佛念譯

六度集八卷

吳世康僧會譯

菩薩本緣集四卷 僧伽斯那撰

吳世支謙等譯

僧伽羅刹集三卷

前秦世沙門曇摩難提譯

字經抄集一卷

吳黃武年支謙譯

思惟經一卷 一名思惟要略

後漢世安世高譯

佛醫經抄一卷

吳世竺律炎共支謙譯

分別業報略集一卷大勇菩薩撰

宋元嘉年求那跋摩譯

龍樹勸發諸王要偈一卷一名為禪陀迦王說要偈

宋世求那跋摩譯

雜譬喻經一卷

後秦世羅什出道略集

無明羅刹喻集三卷或一卷

雜譬經二卷一名菩薩度人經

雜呪集十卷一名陀羅尼集或九卷

佛本行集經六十卷

大隋開皇年崛多譯

撰集百緣經七卷

吳世支謙譯

百喻集四卷僧伽斯那撰

南齊永明十年求那毗地譯

舊雜譬喻經集二卷

吳世康僧會譯

法句喻集三卷一名法句本末或五卷

晉世沙門法炬共法立譯

法句經二卷

吳世支謙譯

四十二章經一卷

後漢永平年竺法蘭等譯

禪祕要法三卷

後秦弘始年羅什譯

禪法要解二卷

後秦世羅什譯

治禪病祕要一卷

北涼世安陽侯沮渠京聲譯

請賓頭盧法一卷

後漢世安世高譯

阿含口解十二因緣一卷

後漢世安世高譯

禪祕要四卷

尹二一名禪法要或為三卷

辛五

宋元嘉年沙門曇摩蜜多譯

阿毗曇五法行經一卷

後漢世安世高譯

賓頭盧為王說法經一卷

賓頭盧突羅闍為優陀延王說法經一卷

十二遊經一卷

佛本行讚經傳七卷

宋元嘉年寶雲譯

佛所行讚經傳五卷

一名佛鳴讚

晉世寶雲譯

付法藏傳四卷

或六卷

後魏世沙門吉迦夜共曇曜譯

迦葉集結經傳一卷

一名迦葉結經

晉世竺法護譯

阿育王傳五卷

或七卷

梁天監年僧伽婆羅維於揚州譯

阿育太子壞目因緣一卷

前秦曇摩難提與竺佛念譯

馬鳴菩薩傳一卷

後秦世羅什譯

龍樹菩薩傳一卷

後秦世羅什譯

提婆菩薩傳一卷

後秦世羅什譯

婆敷槃豆傳一卷

陳世真諦譯

撰三藏及雜藏傳一卷

失譯人名

衆經目錄卷第二

尹二

三六